



日期：2013年6月3日(星期一)

時間：晚上7時30分

地點：香港文化中心音樂廳  
(九龍尖沙咀梳士巴利道10號)

主辦：



香港佛教聯合會  
THE HONG KONG BUDDHIST ASSOCIATION

協辦：

新群英劇藝社



龍貫天

梁寶珠

3. 《打金枝》



陸文龍

鄧美玲

5. 《百花亭贈劍》



陳培姓

蔣文端

7. 《南唐殘夢》



廖國森

馬蔡麗根

1. 《光棍姻緣》



阮兆輝

唐浩鋒

2. 《易水送荊軻》



陳柏枝

余潔冰

4. 《重台泣別》



何偉凌

黃少嫻

6. 《風流天子》

所得善款，將全數用於拓展香港佛教聯合會屬下之安老、青少年及幼兒服務，懇請各界善長鼎力支持，共襄善舉。

# 「安老慈幼·同願同行」 慈善粵曲演唱會

【總策劃】

慈善及安老服務管理委員會  
· 主席 果德法師  
· 副主席 慈法師

【節目顧問】

粵劇名伶 羅艷卿女士  
香港佛教聯合會董事  
· 余潔冰居士  
藝馬愛娟女士 MH

· 義務製作經理：林群翎  
· 司儀：廖國森  
· 音樂領導：高潤鴻  
· 擊樂領導：高潤權  
· 舞台監督：孟錦全  
· 總務：陳健一  
· 音響設計：李寧寧  
· 燈光佈景：廣興舞台製作公司  
· 錄影：盧氏影音製作公司

票價：\$500 / \$400 / \$300 / \$200 / \$100

\$300 / \$200 / \$100 設全日制學生 / 殘疾人士 / 60歲或以上高齡人士半價優惠

網上購票 [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)

信用卡電話購票 2111 5999

票務查詢 2734 9009

節目查詢 2574 9371 (香港佛教聯合會 [www.hkbuddhist.org](http://www.hkbuddhist.org))

門票於4月22日起在各城市電腦售票處、網上及電話購票熱線發售

主辦機構保留改期、取消表演、退票及更換演出嘉賓的權利。

鑽石贊助：香港霍英東基金會  
洪施秀玉居士合家

金贊助：馬介璋先生 S.B.S. B.B.S.  
吳黛月居士



「安老慈幼·同願同行」慈善粵曲演唱會  
主辦：香港佛教聯合會 協辦：新群英劇藝社



日期：二零一三年六月三日（星期一）  
時間：晚上七時三十分  
地點：香港文化中心音樂廳（九龍尖沙咀梳士巴利道十號）

門票於4月22日起在城市電腦售票網公开发售（貴賓券除外）  
公开发售門票分\$500/\$400/\$300/\$200/\$100  
另設長者／殘疾人士／全日制學生半價優惠（只適用於\$300/\$200/\$100門票），詳情請向城市電腦售票處查詢。

所得善款，將全數用於拓展本會安老、青少年及幼兒服務，懇請各界善長鼎力支持，共襄善舉。

捐款人資料<sup>(註1)</sup>

姓名 \_\_\_\_\_ 先生／女士／小姐 日間聯絡電話 \_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_ 電郵 \_\_\_\_\_

捐款收據抬頭 \_\_\_\_\_ 請發捐款收據：需要 不需要

（捐款\$100以上，將獲發免稅收據，如有需要，請於上方適當位置加上“√”。）

贊助長者門票<sup>(註2)</sup>

凡捐款每\$250，可贊助一位長者免費欣賞粵曲演唱會，大會將安排交通接送。受惠長者來自本會及佛教團體主辦之長者中心。

捐款： \$250（1張）  \$500（2張）  \$1,000（4張）  其他 \$\_\_\_\_\_（\_\_\_\_\_張）

「發起人」贊助<sup>(註2)</sup>

凡捐款\$1,500，可獲贈貴賓券壹張。

捐款： \$3,000（貴賓券兩張）  \$1,500（貴賓券壹張）  其他 \$\_\_\_\_\_（貴賓券\_\_\_\_\_張）

\*貴賓券待收妥表格及善款後，將另行送上<sup>(註3)</sup>。【名額有限，先到先得】

隨喜功德 \$\_\_\_\_\_ 支持「香港佛教聯合會社會服務發展經費」<sup>(註2)</sup>

索取捐款收據：是 不用

捐款可親臨本會，或連同支票／入數紙，郵寄香港灣仔駱克道338號1字樓 香港佛教聯合會

劃線支票（抬頭：香港佛教聯合會） 銀行名稱 \_\_\_\_\_ 支票號碼 \_\_\_\_\_

銀行入數紙（正本） 恒生銀行 289-017766-006 現金/EPS（只接受親身遞交）

備註：

註1 - 香港佛教聯合會將盡力遵守《個人資料（私隱）條例》中所列載的規定，確保儲存的個人資料準確無誤，及有妥善的儲存方法。您提供之個人資料，將用作寄發收據及門票之用。但香港佛教聯合會可能使用您的個人資料（包括您的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址），以作日後與您通訊、籌款、介紹活動/法物、邀請或收集意見的推廣用途，您亦可以隨時要求本會停止使用您的個人資料作上述推廣之用途，費用全免。日後查閱或更新資料，請隨時致電 2574 9371。

本人不同意上述有關使用個人資料的安排。

註2 - 捐款港幣\$100以上者，芳名或商號將刊登於節目場刊中鳴謝，如本會於截稿後方收到回覆，將於本會網頁及《香港佛教》刊登鳴謝。

註3 - 座位有限，本會保留編配門票數量之權利。

查詢電話：2574 9371 傳真：2834 0789 網址：[www.hkbuddhist.org](http://www.hkbuddhist.org)



# 地震無情 人間有愛

## 本會啟建「香港佛教界為四川雅安地震災難啟建息災祈福冥陽兩利大法會」



▲覺光長老代表本會向中聯辦協調部張方副部長移交了捐款支票，賑濟災民。



▲七位主法和尚帶領全體讀誦佛說阿彌陀經。



▲中聯辦協調部張方副部長、民政事務局局長政治助理徐英傑先生、本會副會長黎時煖居士、何德心居士、梁果興居士等為死難者獻花。



▲執行副會長宏明法師佛前宣讀疏文。

▲主法和尚與眾人誠心祈願罹難者早登極樂。

2013年4月20日清晨，四川雅安蘆山縣發生突如其來的七級強烈地震。頃刻間，山崩地裂，滿目瘡痍。骨肉親人，人天永隔，家園盡毀，流離失所。

### 一方有難八方支援

天降大災，蜀地浩劫，地震無情，人間有愛。本會瞬即於4月23日晚7時在香港佛教聯合會文化中心啟建「香港佛教界為四川雅安地震災難啟建息災祈福冥陽兩利大法會」，由本會會長覺光長老領導，佛教界多位德高望重的長老和法師，包括本會副會長智慧長老、執行副會長寬運法師與宏明法師、副總務主任妙光法師、董事融靈長老和名譽顧問泉慧長老親自主法。

法會開始之前，全體法師、善信先為地震死難者默哀一分鐘。接著是本會會長覺光長老致辭表示：一方有難，八方支援。地震無情，人間有愛，呼籲全港佛教界四眾同仁、社會各界善長，同發至誠，共襄善舉，以感同身受之慈悲胸懷，與樂拔苦之菩薩心腸，慷慨解囊，伸出援手，積少成多，眾志成城，與災區人民守望相助，共度難關。

### 本會捐款一百萬賑災

佛聯會率先捐出一百萬港幣應急賑災，覺光長老代表本會向中聯辦協調部張方副部長移交了捐款支票。緊接便開始莊嚴的誦經儀式，祈願救援順利，災區居民早獲救助，脫離苦海，死難者速登極樂，往生蓮邦。接著是獻花儀式，由七位主法和尚、中聯辦協調部張方副部長、民政事務局局長政治助理徐英傑先生、本會副會長黎時煖居士、執行副會長兼司庫何德心居士、副司庫崔常祥居士、常務董事果德法師、妙慧法師、董事：廣琳法師、瑞洪法師、修岸法師、悟藏法師、梁果興居士、梁衛珍居士、溫果和居士、張梅桂居士、林詩欣居士，接續向罹難者蓮位獻香、獻花，祝願罹難者早登極樂。

現場大眾紛紛踴躍為抗震救災捐獻善款，為死難者獻花、獻愛心。出席當晚法會的虔誠善信無數，齊心為災區人民祈福。

### 無緣大慈，同體大悲

當晚出席法會的善信非常熱心，並皆抱著「無緣大慈，同體大悲」的佛教精神，向受災者獻上一點心意，足見地震無情，人間有愛。

永森師兄：「盡一點力吧，希望災區居民一切安好。」他感嘆人生無常，並希望死難者的家屬能節哀順變，堅強起來。為了支持災區居民，永森師兄身體力行，參加法會，為災民和死難者誦經，同時盼望香港市民有錢出錢，有力出力。



▲永森師兄及▼莊氏姐妹為災民送上祝福。



莊氏姐妹：「人生無常！」姐妹倆一起出席法會，姐姐說，主要是希望盡一己綿薄之力，為災區居民祈福，鼓勵災民積極面對，重建家園；妹妹則感嘆說，深深體會到佛家常說的人生無常，希望災民盡快恢復精神，放下憂傷。



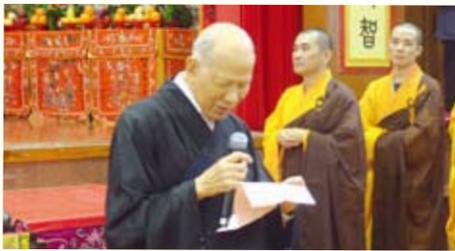
## 清明思親法會

顯同體悲  
功德圓滿

▲莊嚴殊勝的四大部洲  
餽口。



▲信眾虔誠誦經。



▲黎副會長致辭。



▲智慧長老帶領送聖儀式。

由4月1日開始，一連七天的「清明思親法會」於4月7日正式圓滿結束，估計有逾十萬善信到臨，對往生先人表達孝思，亦為在世親友祈福。法會期間舉行了多場法事，包括有：餽口佛事、施身法灌頂、大蒙山施食、禮供諸天、四大部洲餽口及送聖等，場場座無虛席，參加者絡繹不絕，向先人表達追思之情；參加者在高僧法師的帶領下，齊心合什誦經，功德圓滿。

其中4月6日的四大部洲餽口，源起於清朝道光及咸豐年間，由大德長老為身處戰亂的佛山一帶居民祈福，並超渡亡靈的大型法事，流傳至今，成為四大部洲餽口儀式，法會莊嚴殊勝之外，亦是中國傳統重要的文化遺產。法會當日，信眾一早到達會場，希望親身見證這個莊嚴殊勝的時刻，四大部洲餽口由

本會副會長智慧長老帶領，各壇壇主，大德法師鼎力支持，信眾和眾法師的誦經聲響徹會場。

此外，連日來法會內排列的附薦及延生登記數量不斷增加，前來悼念的善信扶老攜幼；有的急於尋找先親的牌位，有的站於眷屬牌位前默哀，各盡孝道。

4月7日，由智慧長老率領眾法師主持送聖儀式，並由黎時煖副會長致結壇辭，黎會長在致辭時感謝覺光會長領導策劃，諸山長老，大德法師主持法事，以及四眾善信協力同心，義工踴躍參與，成就圓滿功德，達致冥陽兩利。

本會副會長兼司庫何德心居士、董事梁果興居士、梁衛珍居士、余潔冰居士、張梅桂居士、溫果和居士、邱惠南居士，皆熱心出席送聖儀式。☸

## 中聯辦協調部新任副部長拜訪本會

3月28日，中聯辦協調部新任副部長張方拜訪本會會長覺光長老及多位首長，高度讚揚本會多年來在慈善事業上的貢獻。

見面地點設於香港佛教聯合會文化中心，清明思親法會的籌備工作進行得如火如荼，覺光長老和出席會董，包括副會長智慧長老、黎時煖居士、林漢強居士、執行副會長寬運法師、宏明法師、何德心居士，總務主任紹根法師、秘書長演慈法師、副司庫崔常祥居士和常務董事果德法師，亦借此機會介紹本會六十八年來在教育、安老、扶幼等方面的多元化善業發展，以及去年剛舉行的佛頂骨舍利蒞港供奉大典暨第三屆世界佛教論壇等盛事。覺光長老更笑說：「我們要多宣傳、宣傳！」而即將舉行的慈善粵曲演唱會，張方副部長亦笑說一定會出席呢！☸



▲張方副部長與本會一眾董事合照。  
▲中聯辦協調部新任副部長張方與本會會長覺光長老相見歡。

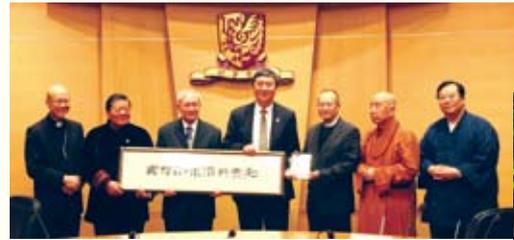
## 存異求同—— 香港六宗教領袖座談會 文獻移交中大

在金鐘香港公園茶具文物館的小徑前，矗立了饒宗頤教授親書的八個字：「蘇衷共濟，存異求同」，這是「香港六宗教領袖座談會」於2003年成立25週年時，埋下時間囊的標記。最近時間囊內數千張圖片及文件等，正式移交香港中文大學，由該校文化及宗教研究系負責整理，並成立了網上資料庫，成為開放式的「時間囊」，讓公眾認識到香港宗教多元、共融的特色與意義。

中大沈祖堯校長在4月10日舉行的移交儀式上讚揚宗教在香港社會發展中舉足輕重的位置和重要作用，影響遍及教育、社會服務、環境保護等，而對社會公義、道德教育等範疇的關注，亦與中文大學培養學生人文關懷的宗旨一脈相通。中大文化及宗教系系主任黎志添教授亦感謝座談會對該系的信任，並指出六宗教座談會的成立，見證了香港各宗教之間實踐共融、共享和合作的願景，值得大家去珍惜、發揚。☉



▲香港六宗教領袖：天主教香港教區主教湯漢樞機、孔教學院院長湯恩佳博士、中華回教博愛社主席薩智生先生、香港基督教協進會主席袁天佑牧師、香港佛教聯合會會長覺光法師、香港道教聯合會主席梁德華道長，與中大沈祖堯校長共同簽署捐贈文獻協議書。



▲會上致送紀念品。

▼蘇衷共濟——矗立於金鐘香港公園。



◀與會人士大合照。

## 學習佛教禮儀 感受佛法真義



▲大家都在愉快的歡笑聲中學習佛門儀規。



▲過堂吃飯，要緊記規矩啊！



▲跑香時間，大家都顯得精神飽滿！

佛教歷史源遠流長，為使市民更了解佛門的起源及歷史，香港佛教聯合會早前在東涌活動中心舉辦了「佛教禮儀學習坊」活動。

### 學習儀規

佛門戒法分為止持（禁止作為）、作持（提倡作為）二門。止持是指禁止身體或意念作過非的事，作持是指要積極去做對於社會及人群一切有情有益之事。與止作二持的精神相對應的戒律就是五戒十善，四攝六度。五戒包括：不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒。

### 過堂吃飯

學過佛門戒法，感受到善行的根本後，便開始學習過堂。參加者依著法師的指示吃飯，例如吃飯時應盡量避免弄出聲響、以右手持筷，慢放食物入口，如鳳點頭。以食就口，不以口就食，頭不下垂、持碗手勢宜以左掌拇指按碗邊，其他四指托碗底，如龍吐珠狀。吃飯時則要緊記食存五觀：（一）計功多

少，量彼來處。食物得來不易，需要許多人和其他條件共同成就，應有一份惜福和感恩之心。（二）忖己德行，全缺應供。接受食物供養時，檢討自己的德行，有否具足戒定慧三學，藉此警醒精進修行，應保持一份慚愧之心。（三）防心離過，貪等為宗。飲食為眾緣和合，須時時提防自己，不可貪戀食物的美味，應保持一份離欲之心。（四）正事良藥，為療形枯。食物為健身療病的藥物，並非為滿足口腹之欲，應有一份警覺之心。（五）為成道業，應受此食。接受食物是為了成就道業，令色身可以繼續修行，應保持一份精進之心。

### 親近善知識

過堂飯後，法師帶領參加者於中心外的籃球場跑香，消除飯氣，舒緩筋骨。法師隨之便教授他們上香、穿袍及搭衣，學習拜佛上香儀規。活動結束前，參加者分享了他們的感受，透過是次活動，他們把原先對佛教禮儀的誤解通通消除。從學習佛門禮儀，了解到佛教的起源，學習到以感恩的態度享受日常生活。☉

# 教院心靈教育中心總監王秉豪 致力心靈教育

(中華佛教義學校，現易名為佛教中華康山學校)

二次世界大戰結束後，香港社會流浪兒童遍佈街頭，香港佛教聯合會以慈悲為懷，以弘法利生為宗旨，在灣仔道117號舊址創辦了中華佛教義學校，現易名為佛教中華康山學校，教導貧苦，數十年來對教育工作不遺餘力，重視學業成績，也特別著重品德培養，為香港社會孕育才德兼備、動靜皆宜的棟樑。

王秉豪博士，中華佛教義學校畢業生，現任香港教育學院宗教教育與心靈教育中心總監，當年，他每天從自己居住的小「劏房」出發上學，努力學習，終成一位傑出學者。經過這麼多年，學校的校址幾度更易，今日重回母校，對照昔日，勾起了王博士的點滴回憶。

## 罰抄六百句英語

回到今日的佛教中華康山學校，王秉豪想起昔日的求學情景說：「當時舊校（中華佛教義學校）在灣仔道，底層是一間金屬製造工場。每天上學，都會聽到很大的聲響。」

「學校地方小，體育堂也要在課室進行。」王秉豪看著現在康山學校的操場，不無感嘆，現在的學生除了可以玩各種球類活動，還可以「跳飛機」，學校更設有多間特別室，例如禪修室，他不禁說現在的學生真的非常幸福。

不過，雖然當年學校細小，每級只有一班，每一年都是那些老師授課，但是，這使大家的感情更親近。王博士說，他對英文科老師的印象最「深刻」，原因是曾經被她罰抄！原來當時的英文科老師下了「禁令」，課堂上不准說粵語，違者罰抄六百句英語！結果，王秉豪犯了禁令，一天之內罰抄六百句，怎麼可能呢？全仗同學幫忙，得以完成，這一次經歷，實在讓王博士畢生難忘。



▲王博士與現在的佛教中華康山學校合影。



▲王博士當年的學生照。

▲王博士在現任陳麗珠校長陪同下參觀佛教中華康山學校的禪修室，今昔對比，不無感嘆。

▶王博士讀書時學校沒有操場，上體育課也只能在課室做柔軟運動。



## 隆重的結業禮

1963年，王博士還是一名小一學生，卻參加了當時的結業禮，他說：「佛聯會很重視這間小學，記憶中，每一年畢業禮和頒獎禮都在大會堂劇院舉行，在那個時候來說，是很隆重的！」其中，畢業禮有一個傳燈儀式，讓王博士非常深刻，他還即場展示了當時的傳燈偈呢。

談到對學弟妹的期望，王博士沉吟一會，勉勵同學努力讀書，多元發展，並希望學生「在佛聯會這一間有如此悠久歷史的學校讀書，希望學生以此自豪。」王博士微笑說。

# 庫務署署長黃徐玉娟 為政府備帳

(佛教黃焯菴小學、佛教黃鳳翎中學)



◀ 在同學評語中，黃徐玉娟署長是一名品學兼優的學生。



◀ 佛教黃焯菴小學  
▼ 黃署長回憶母校舊事，一臉笑意。



◀ 黃署長拿著畢業冊，細想當年。



**庫務署為政府提供會計及財務管理服務，對維持政府正常運作非常重要。作為庫務署署長的黃徐玉娟太平紳士正是本會會屬佛教黃焯菴小學及佛教黃鳳翎中學的校友。她記憶中的校園生活是怎樣？從前的學校生活對她有甚麼影響？**

## 緣份牽引回母校

黃署長在小學4年級的時候由私立小學轉入佛教黃焯菴小學，一個人踏入陌生的環境，署長笑說：「當時我一個同學都不認識，內心有點害怕。」不過同學們都很好，並沒有排斥她，一班大概30、40人，相處融洽。去年，黃署長在一個教師活動遇到一位佛教學校校長，「我跟他說，我也是佛教學校畢業的！有機會也想認識現任佛教黃焯菴小學的校長。那位校長很好，替我

找到了容佩琮校長（現任佛教黃焯菴小學校長）」。」就是這樣，黃署長與母校重新建立聯繫，並返回黃焯菴為畢業禮作主禮嘉賓。重遊母校，校舍環境變化不少，黃署長記得，當年的天台是一個操場，現在則種滿了花草。

對黃署長來說，去年真的充滿因緣。她巧遇當年一名中、小學同學，因而出席了同學聚會。重遇昔日同窗、老師，事隔多年，每個人都有各自的發展、事業，能夠與舊同學重聚，難怪黃署長感到非常高興，笑說：「真是一種緣份。」

## 佛陀教導不可貪

作為庫務署署長，經常要對著數字。不過，小學時期，黃署長印象最深刻的科目卻是經常要背誦古文或古詩詞的文選課。現在回想，她很慶幸自己讀過文選，「因為這讓我領略到中國深厚的文化，現在有時候更可以拋吓書包。」黃署長開玩笑說。除了文選，學校也有佛經課，佛學博大精深，當時黃署長還只是學生，似懂非懂，不過卻覺得佛陀的故事很好聽。「長大之後，進入社會，開始對當時學到的佛理有更深體悟。直到現在，我還記得三毒：貪、瞋、癡。作為一個公務員，尤其要警醒自己不要貪，不要太過執著。」佛學一些觀念，對黃署長有深刻影響，在黃鳳翎中學的畢業冊上，黃署長的感言就寫著：Virtue is its own reward. Vice is its own punishment，意謂善有善報、惡有惡報。

儘管別了母校多年，黃署長仍然非常關心師弟妹，她勉勵他們要珍惜與學校的緣份，「不要迷信學校的名氣，重要的是學校有沒有一個愉快的學習環境，以及老師怎樣守護學生……」黃署長說，在八年的學校生活，她切實感受到這兩種特質。所以，黃署長希望家長支持學校，同學珍惜學習機會，承傳尊師重道。☸

▼「張經泰伉儷紀念中醫流動診所」深入社區，服務人群。

## 醫社結合 利樂有情

香港高齡人口日益增加，長者服務需求殷切，所需的服務種類和方式，亦愈趨多元化。有見及此，本會佛教傳黃合長者鄰舍中心與張經泰伉儷紀念中醫流動診所攜手合作，並獲「雷伯偉慈善基金」贊助，以「醫社結合」的概念，為有需要的長者提供一條龍服務，從而加強長者中心的服務和功能，促進地區的安老服務發展，提昇社會的敬老護老愛老精神，讓長者安享豐盛晚年。

### 醫者仁心

安蔭邨處於半山，從葵芳乘坐巴士，要兜兜轉轉接近半個小時才能到達。上了一條又一條扶手電梯，在佛教傳黃合長者鄰舍中心旁邊，一個小小的位置，停泊著一輛中醫流動診療車，當天駐診的冼世豪醫師坐在麻雀雖小，五臟俱全的中醫車內，細心閱讀病人的資料。

「因為有了一輛醫療車，我們可以走出診所，到較遠的地區為長者診症。」就冼醫師的觀察，邨內長者對中醫的需求相當高，平均一天應診人數逾30人。

冼醫師說：「在這裏，不少長者因為各種原因而無法到診所看病，可能是行動不便，或其他私人理由。我們和佛教傳黃合長者鄰舍中心合作，長者在中心登記預約，根據預約時間前來應診，因為有善長（雷伯偉慈善基金）資助，一般看病，診金只需港幣20元，連兩日藥。」

醫社結合，免除了長者輪候之苦，而中心也成為了長者與中醫流動診所溝通的橋樑，醫師可以更快捷準確掌握有需要長者的資料，更有效地治療。

能夠讓有需要長者以低廉的

價錢享受到高質素的中醫服務，免卻舟車勞頓之苦，即使工作再繁忙，冼醫師也覺得是值得的。

### 醫社結合

為響應這個饒有意義的計劃，佛教傳黃合長者鄰舍中心推出了「中醫流動醫療車——長者優惠服務」，透過一系列宣傳，接觸中心的長者會員，了解他們的需要，然後轉介有需要的長者到中醫流動診所。

佛教傳黃合長者鄰舍中心主任陳淑敏姑娘說：「長者看病之後，我們會詢問他們成效如何，有沒有其他需要，留意他們的情況。當他們精神好點，我們會鼓勵他們參加小組活動。透過兩者相輔相成，照顧病人的心理健康及身體健康。」

近年，政府積極推動「醫社結合」的跨界別協作安老服務政策。與一般「醫社結合」服務不同的是，本會的中醫流動診所與中心就在比鄰，以往，長者看病，需要乘車下山到葵涌的診所，或者使用邨內藥房附設的中醫服務，但費用較昂貴。現在，長者只需要走幾步路，就可以獲得便宜高質的醫療服務。陳姑娘說：「因為鄰近，除了節省交通費之外，亦不怕下雨，這種親切感，形成了一個非常有凝聚力的社區。」而這種「深入社區」的醫社運作模式，是本會醫社合作計劃的一大特色。

在「雷伯偉慈善基金」的支持下，「張經泰伉儷紀念中醫流動診所」深入社區，結合各類社會服務，惠及更多有需要人士，長者們又怎樣看這項服務呢？下期再續。☺



▶ 冼醫師對於能深入社區，幫助有需要的長者感到很高興。



◀ 中醫流動診所內部一應俱全。



▼ 配藥師基哥認真地為長者配藥。



▲ 佛教傳黃合長者鄰舍中心主任陳姑娘認為計劃對長者很有幫助。

◀ 到來看病的長者不用舟車勞頓，臉上也掛著開心笑容。

心中美食 —— 印度薄餅NAAN

資料由溫綺玲居士提供



家中的大老爺近曰染病，胃口不佳，他最愛印度咖哩和薄餅，為增他的胃口，於是，在家中烘naan，開粉及烘餅，無需加油，更能突顯天然麥香。餡料除可用咖哩為佐料外，也可用蕃茄茸或芝士加豆和蔬菜。今次以薯絲甘筍絲為主角，加少少鹹香的欖角，雖無辛辣，寥勝於無，看他連吞3塊，著實高興。

製法：

1. 將酵母薄餅粉混入盆內的薄餅粉內，撈勻，邊加水，邊攪勻，放在檯面，搓揉至麵團不黏手，放置在盆內，用布蓋著發酵約1小時。
2. 馬鈴薯及甘筍去皮切絲，芹菜去葉切幼段。
3. 欖角用少許油、糖蒸約10分鐘後，切碎粒。
4. 熱油鑊，爆香薑片、芹菜，加入馬鈴薯、甘筍、欖角炒勻，洒少許水，蓋煮一會至剛熟，盛起。
5. 將發酵好的麵團，捏成8-9小團，在洒上麥粉的檯面上，用麵棍輾成薄塊，放在熱鑊上，慢慢將兩面烘至熟及微黃，便可放入餡料成薄餅卷。

材料：	餡料：	調味料：
薄餅皮	馬鈴薯 2個	橄欖油 適量
印度NAAN麥粉 1.5杯	甘筍 2個	黃砂糖 1/2茶匙
清水 約3/4杯	芹菜 1棵	
酵母 1/4茶匙	欖角 4粒	
	薑片 1塊	

中醫信箱

香港佛教聯合會 ——  
香港大學中醫臨床教研中心 冼世亮醫師

問：精索靜脈曲張會影響生育嗎？

答：部分男士患有精索靜脈曲張，它不僅會影響到患者的正常生活，不少患者亦會擔心該病影響男性的生殖能力。事實是否如此？

精索靜脈曲張的成因是由於陰囊內的靜脈活瓣失去正常功能，導致血液於陰囊內的靜脈積聚，並引致靜脈血管變大曲張。精索靜脈曲張會使睪丸周圍靜脈叢血液淤滯，靜脈壓升高，妨礙睪丸新陳代謝。睪丸新陳代謝的廢物不易排出，損害精子生成。另外精索靜脈曲張會抑制睪丸的內分泌功能，影響睪酮的分泌，從而影響生精功能。精索靜脈曲張會使睪丸的靜脈循環變差，造成睪丸溫度升高。精子需要特定的溫度環境才能正常生長，因此睪丸溫度升高會造成精子生成受障礙。

精索靜脈曲張可從上述的途徑影響生殖能力。如果發現有精索靜脈曲張的症狀，一定要及早接受治療。

健康活力班——教授少林易筋洗髓經功法

此班將教授少林易筋洗髓經功法。何謂「意到氣到，氣到血行」？易筋洗髓經為一套強身健體的動作，有助舒緩經絡、改善血液循環，經過心意練習一段時期，定能促進健康。

導師： 定然居士  
香港自然療法學會 念力氣功療法師  
香港拯溺總會 註冊高級手力急救教師及主考

開班日期：6月21日，逢星期五，上午10:00-11:00，共12堂

上課地點：香港佛教聯合會 灣仔駱克道338號2字樓

學費： 港幣 \$240

報名： 可親臨本會，或將報名表格連同劃線支票/銀行入數紙正本寄回本會。支票抬頭：香港佛教聯合會(背面請寫上姓名及聯絡電話)；入數賬戶：東亞銀行 514-40-10509-0

截止報名日期：6月10日

查詢： 2574 9371 聯絡周先生

歡迎不同年齡人士參與，名額有限，先到先得。成功報名人士將於6月14日接獲本會電話通知。

健康活力班 參加表格

學員姓名： \_\_\_\_\_ 日間聯絡電話： \_\_\_\_\_

性別：男 女 出生年份： \_\_\_\_\_ 職業： \_\_\_\_\_

簽署： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_

只供本會填寫

學員編號： \_\_\_\_\_ 繳交報名費：現金 支票 入數紙

**捐助項目** 助印《佛聯匯訊》  
**帳戶號碼** 恒生銀行 289-017766-001(捐款\$100或以上可憑收據在香港申請扣稅)

收據姓名: \_\_\_\_\_  
 聯絡電話: \_\_\_\_\_  
 地址: \_\_\_\_\_

**捐款金額:** \_\_\_\_\_

- 現金 (請親臨本會捐遞, 切勿郵寄, 以免遺失)
- 銀行入數 (請將入數紙「正本」寄回本會)
- 支票 (抬頭請寫「香港佛教聯合會」, 支票背後請寫聯絡電話及回郵地址)

**捐助人芳名:** \_\_\_\_\_

(本會將於收款後下一期匯訊刊登捐款者芳名以作鳴謝, 如欲以其他名字刊登, 請在此填寫 \_\_\_\_\_ )

請將填妥之表格, 連同劃線支票或銀行入數紙正本, 寄回香港灣仔駱克道338號1樓香港佛教聯合會

香港佛教聯合會將盡力遵守《個人資料(私隱)條例》中所列載的規定, 確保儲存的個人資料準確無誤, 及有妥善的儲存方法。香港佛教聯合會可能使用您的個人資料(包括您的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址), 以作日後與您通訊、籌款、介紹活動 / 法物、邀請或收集意見的推廣用途, 您亦可以隨時要求本會停止使用您的個人資料作上述推廣之用途, 費用全免。日後查閱或更新資料, 請隨時致電2574 9371。



**鳴謝:** 結緣助印, 利益眾生, 功德無量。本刊特別感謝以下功德主助印 (3月1日-3月31日):

功德芳名	金額	功德芳名	金額	功德芳名	金額	功德芳名	金額
黃健萍 蔡拾貳 蔡焯文 胡月		董若曦	\$300.0	蔡惠玲	\$200.0	陳少卿	\$100.0
何景聰 蔡敏儀 何凱菁	\$2,000.0	陳月娥 蕭德智	\$260.0	鄭玉美	\$200.0	陳月玲	\$100.0
霍炳坤	\$2,000.0	佛弟子	\$200.0	鄭蓮肖	\$200.0	陳玉芳	\$100.0
麥潤輝	\$1,000.0	王玉仁	\$200.0	黎少薇	\$200.0	陳紹鵬合家	\$100.0
何貞華	\$850.0	何玉君合家	\$200.0	盧惠芳	\$200.0	陳雪玲	\$100.0
林健華	\$500.0	何苑梅	\$200.0	謝倩然	\$200.0	麥慧覺	\$100.0
施淑芬	\$500.0	何彩玲	\$200.0	何巽堯	\$160.0	曾瑞雲	\$100.0
殷艷芳	\$500.0	余玉珍合家	\$200.0	陳慶蓮 (已故)	\$101.0	黃粉蠶合家	\$100.0
梁國華合家 嚴永豪合家	\$500.0	吳美綿	\$200.0	CHOI TAK MING	\$100.0	溫笑芳	\$100.0
陳群弟	\$500.0	李允宜	\$200.0	NG YAT KEUNG	\$100.0	劉士錦	\$100.0
麥耀光	\$500.0	李葆恩	\$200.0	PROFITS CONSULTANT COMPANY	\$100.0	劉永康	\$100.0
湯雪慧	\$500.0	房苑飛	\$200.0		\$100.0	樊少敏合家	\$100.0
溫少琼	\$500.0	易餘蓮	\$200.0	王文雁	\$100.0	歐陽純	\$100.0
霍潔儀	\$500.0	林倩鳴 侯穎濂 侯彥菁	\$200.0	王妙香	\$100.0	潘秀花	\$100.0
羅偉德合家	\$500.0	林碧珠 伍麗儀	\$200.0	伍紅梅	\$100.0	鄭文深	\$100.0
葉麗嫦	\$401.0	柯秀卿	\$200.0	何仕英	\$100.0	鄭文傑 鄭嘉皓	\$100.0
馬譜鐘 馬家明	\$300.0	玲慧居士	\$200.0	余智勇	\$100.0	鄭志堃	\$100.0
張壬妹	\$300.0	徐紅合家	\$200.0	呂偉真合家	\$100.0	鄭燕嫻	\$100.0
發心店眾善信	\$300.0	許麗珍	\$200.0	李修慧	\$100.0	鄧潔蓮	\$100.0
楊月嫦	\$300.0	張汝森	\$200.0	李惠霞	\$100.0	蕭偉基	\$100.0
劉慧冰	\$300.0	張艷紅合家	\$200.0	杜之成宅	\$100.0	蕭淑賢	\$100.0
蔡金鈞 李麗紅合家	\$300.0	梁汝桐	\$200.0	周惠芳	\$100.0	賴錦倫	\$100.0
盧碧華	\$300.0	陳素良	\$200.0	姚愛群	\$100.0	謝淑卿	\$100.0
鄺作樑	\$300.0	曾群敏	\$200.0	崔國雄	\$100.0		
蘇永昌合家 蘇永璽合家	\$300.0	黃麗娟	\$200.0	曹雪芬	\$100.0		
		葉蔣麗珍	\$200.0	梁乃錦	\$100.0		
				許金點	\$100.0		

\* 因版面因素, 捐款HK\$100以下之功德主未能於此刊登及鳴謝。

## 鳴謝: 贊助香港佛教聯合會地藏菩薩殿翻新工程

資料由2013年3月21日至4月20日

常光法師贊助地藏菩薩塑金身連莊嚴佛龕	\$108,000.0
妙蓮老和尚香港紀念堂贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
洪介之贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
鍾國華贊助地藏殿功德榜	\$50,000.0
智開法師紀念基金	\$50,000.0

鳴謝：贊助地藏殿修葺經費

資料由2013年3月21日至4月20日

Table listing donors and their contributions to the地藏殿 renovation. Columns include names, amounts, and family names. Includes a 'JOINT RIVER LIMITED' entry and a '十方方法界有情' entry.

通告
香港佛教墳場地藏菩薩殿翻新工程已於四月份展開，有關功德鳴謝將於下期停刊。感謝各界善信鼎力支持，功德無量，福澤無盡！



# 香港佛教聯合會

香港灣仔駱克道338號1字樓  
電話：(852)2574 9371  
傳真：(852)2834 0789

# 佛匯訊

## 最新活動速遞

### 優惠級

### 講座及佛學班

活動名稱	日期	時間	主持	地點	主辦單位
《佛遺教經》導讀	5月22日開始	6:45-8:15	鄭運蘭居士	香港中環皇后大道中178-180號 香港珠寶大廈二樓	香港居士林 電話:31073202
科學佛學與幸福人生	6月2日	10:00-12:00 15:00-17:00 19:30-21:00	仁烜法師	銅鑼灣摩頓台灣景樓C座4樓 香港菩提學會	香港博山正覺寺 電話:53135931
《佛經選要》講座: 兜率淨土-佛說觀彌勒 菩薩上生兜率天經 佛學初機班	6月2日	11:00-13:00	郭浩華	香港大坑道9號至9號A	真言宗女居士林 電話:25770033
柴灣-佛學基礎班	逢星期六	17:30-19:00	葉文意、 黃燕雯等眾居士	九龍太子道西141號 長榮大廈10字樓A-C座	佛學班同學會 電話:23806400
	逢星期日 至10月6日	15:15-16:45	淨達法師/ 眾居士	香港柴灣柴灣道238號 青年廣場多用途608室	慈航淨院 電話:92267929

### 法會及活動

活動名稱	日期	時間	主持	地點	主辦單位
佛誕節吉祥大會	5月17日-19日			九龍紅磡香港體育館	香港佛教聯合會 電話:25749371
恭祝釋迦牟尼佛聖誕舉行浴佛 及傳授三皈五典禮	5月19日	09:30		九龍荔枝角 九華徑新村133號	佛教青年協會 電話:2338 9939
定西老法師忌辰法會	5月22日	09:00	寬運法師	荃灣芙蓉山 東林台29號	東林念佛堂 電話:24904687
探訪大嶼山茅蓬僧侶	5月26日	08:45-17:00		東涌港鐵站B出口	慈明佛學園地 電話:21238617
海上放生素食遊	5月26日	11:00		北角客運碼頭集合	香港菩提學會 電話:25772298
海上放生法會	5月26日	14:15		西貢碼頭	創古密宗佛教中心 電話:2760 8381
西貢海上放生祈福法會	6月1日	10:00	仁烜法師、 智鴻法師	西貢碼頭	香港博山正覺寺 電話:53135931
弘法大會	6月1-2日	09:30-22:00	桑傑年巴仁波車	九龍尖沙咀街坊福利會	噶瑪迦珠(香港)佛學會有限公司 電話:2836 0212
藥王菩薩聖誕法會	6月6日	19:30	衍慈法師	香港彌敦道242號 立信大廈E, F座4字樓	香港佛教律儀淨苑 電話:23673091

## 香港佛教

### 《香港佛教》五月號現已出版!

#### 二手玩具 惜緣惜福

玩具，是每個小朋友的必須品；遊樂，是小朋友成長發展的重要一環。

有些小朋友沒有玩具；有些小朋友太多玩具。部分家長可能並不了解，玩具和遊戲對於小朋友擁有一個歡樂童年的重要，就算買了玩具，亦不懂得發揮它真正的價值。

打開小時候的玩具箱，你看到一個怎樣的童年？

#### 「時尚教母」Annie Woon： 媽媽，您讓我學會了珍惜！

假髮造型設計師Annie Woon，是時尚達人，走在潮流尖端，用假髮製造舞台和電影上魅力無窮的瑰麗。

三年前，她媽媽逝世，她成了佛教徒，用假髮來幫助癌症病人重獲自信，對抗病魔。

三年後的今天，正值五月母親節，想起媽媽，心頭仍然一陣悸動。☸



《香港佛教》於7-11便利店、OK便利店、華潤便利店及各大報攤有售，每本售價港幣10元。